

Domaća zadaća - Složene rečenice

Prevedite na hrvatski koristeći se pritom svim mogućim prljavim trikovima, uključujući i grupni rad!

- 1 となりの おばさんは さびしかったから ねこを ひろった。

Teta susjeda je pokupila mačku s ulice jer je bila usamljena.

- 2 ねこを ひろっても さびしかったので もう いっぴき ひろった。

Pošto je bila usamljena čak i nakon što je pokupila mačku pokupila je još jednu.

- 3 それが つづいて、いまは ねこを じゅっぴき かっている。

To se nastavilo i sad ima deset mačaka.

- 4 むすこが とうきょうに 行ってから おばさんは さびしく なった。

Teta je postala usamljena otkad joj je sin otišao u Tokyo.

- 5 そう ははに きいた わたしは かわいそうだと おもった。

Ja koji sam to čuo od mame sam se sažalio.

- 6なのに となりの おばさんは いつも えがおだから、そんなに さびしくないと おもう。

Ipak, pošto je teta susjeda uvijek nasmiješena, mislim da nije tako usamljena.

- 7 わたしは ねこが すきだけど、じゅっぴきは かわない。

Iako volim mačke, ne bih imao deset.

- 8 だが、としを とって さびしく なった おばさんは、かっています。

Ali teta koja je ostarila ima.